

## II

(Nezakonodajni akti)

## SKLEPI

## SKLEP SVETA (EU) 2020/1532

z dne 12. oktobra 2020

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 66. seji Odbora za harmonizirani sistem Svetovne carinske organizacije v zvezi s predvidenim sprejetjem mnenj o uvrstitvi, odločitve o uvrstitvi, sprememb pojasnjevalnih opomb harmoniziranega sistema ali drugih nasvetov glede razlage harmoniziranega sistema ter predvidenim sprejetjem priporočil za zagotovitev enotne razlage harmoniziranega sistema v skladu s Konvencijo o harmoniziranem sistemu**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 31, člena 43(2) in prvega pododstavka člena 207(4) Pogodbe v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) S Sklepom Sveta 87/369/EGS <sup>(1)</sup> je Unija odobrila Mednarodno konvencijo o harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga <sup>(2)</sup> in Protokol o spremembah Konvencije <sup>(3)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Konvencija o HS), s katero je bil ustanovljen Odbor za harmonizirani sistem (v nadaljnjem besedilu: Odbor za HS).
- (2) V skladu s točkama (b) in (c) člena 7(1) Konvencije o HS je Odbor za HS med drugim odgovoren za pripravo pojasnjevalnih opomb, mnenj o uvrstitvi, drugih nasvetov glede razlage harmoniziranega sistema in za pripravo priporočil za zagotovitev enotne razlage in uporabe harmoniziranega sistema.
- (3) Odbor za HS bo na seji septembra 2020 predvidoma sprejel mnenja o uvrstitvi, odločitve o uvrstitvi, spremembe pojasnjevalnih opomb ali druge nasvete glede razlage harmoniziranega sistema in o priporočilih za zagotovitev enotne razlage harmoniziranega sistema v skladu s Konvencijo o HS.
- (4) Opozoriti je treba, da je v skladu z ustaljeno sodno prakso Sodišča Evropske unije zaradi zagotavljanja pravne varnosti in lažjega nadzora odločilno merilo za tarifno uvrstitev blaga na splošno treba iskati v njegovih objektivnih značilnostih in lastnostih, kot so opredeljene v besedilu ustrezne tarifne številke carinske nomenklature in opombah k ustreznim oddelkom in poglavjem.

<sup>(1)</sup> Sklep Sveta 87/369/EGS z dne 7. aprila 1987 o sprejetju Mednarodne konvencije o harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga in Protokola o spremembah Konvencije (UL L 198, 20.7.1987, str. 1).

<sup>(2)</sup> UL L 198, 20.7.1987, str. 3.

<sup>(3)</sup> Protokol o Spremembi Mednarodne konvencije o harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga (UL L 198, 20.7.1987, str. 11).

- (5) V zvezi z mnenji o uvrstitvi, odločitvami o uvrstitvi, spremembami pojasnjevalnih opomb ali drugih nasvetov glede razlage harmoniziranega sistema in v zvezi s priporočili za zagotovitev enotne razlage Konvencije o HS je primerno določiti stališče, ki se zastopa v imenu Unije, saj bodo ta mnenja o uvrstitvi ter nekatere od teh odločitev o uvrstitvi in spremembe, potem ko bodo sprejeti, objavljeni v sporočilu Komisije v skladu s točko (a)(iii) člena 34(7) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(4)</sup> ter se bodo začeli uporabljati za države članice. Stališče bo izraženo v Odboru za HS.
- (6) Ta sklep dopolnjuje Sklep Sveta (EU) 2020/1410 <sup>(5)</sup> –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 66. seji Odbora za harmonizirani sistem Svetovne carinske organizacije v zvezi z odobritvijo pojasnjevalnih opomb, mnenj o uvrstitvi ali drugih nasvetov glede razlage harmoniziranega sistema ter v zvezi z odobritvijo priporočil za zagotovitev enotne razlage harmoniziranega sistema v skladu s Konvencijo o HS, je določeno v Prilogi.

#### Člen 2

Predstavniki Unije se lahko o manjših tehničnih spremembah stališča iz člena 1 dogovorijo brez dodatnega sklepa Sveta.

#### Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourggu, 12. oktobra 2020

*Za Svet*

*Predsednik*

J. BORRELL FONTELLES

---

<sup>(4)</sup> Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

<sup>(5)</sup> Sklep Sveta (EU) 2020/1410 z dne 25. septembra 2020 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 66. seji Odbora za harmonizirani sistem Svetovne carinske organizacije v zvezi s predvidenim sprejetjem mnenj o uvrstitvi, odločitev o uvrstitvi, sprememb pojasnjevalnih opomb harmoniziranega sistema ali drugih nasvetov glede razlage harmoniziranega sistema ter predvidenim sprejetjem priporočil za zagotovitev enotne razlage harmoniziranega sistema v skladu s Konvencijo o harmoniziranem sistemu (UL L 327, 8.10.2020, str. 1).

## PRILOGA

Ta priloga dopolnjuje Prilogo k Sklepu (EU) 2020/1410.

II.2 Priprava korelacijskih tabel med različicama harmoniziranega sistema iz leta 2017 in leta 2022 (dok. NC2704, NC2749 in NC2753)

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifni podštevilki 4 407,13 in 4 407,14 (mešanice lesa „S-P-F“ (smreke, bora in jelke) ter lesa „čuga-jelka“ (čugov in jelkin)), Unija podpira korelacije, ki jih je predlagal sekretariat WCO v točki 20 dokumenta NC2753.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifno podštevilko 4 418,83 (I-nosilci), Unija podpira korelacije, ki jih je predlagala Japonska v točki 14 dokumenta NC2753.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifno podštevilko 7 019,71 (tančice (voal) iz steklenih vlaken), Unija ugotavlja, da bi bil edini prenos iz HS 2017 iz tarifne podštevilke 7 019,32.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifni podštevilki 8 462,62 in 8 462,63 (stroji za kovanje), Unija podpira ohranitev vseh tarifnih podštevil, predlaganih za prenos iz HS 2017, vključno s tistimi v oglatih oklepajih.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifno podštevilko 8 519,81 (aparati za odgovarjanje na telefonske klice), Unija podpira predlog sekretariata WCO v točki 26 dokumenta NC2704.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifno podštevilko 8 539,51 (LED), Unija podpira zaključke sekretariata WCO v točki 24 dokumenta NC2704.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za novo tarifno podštevilko 8 541,51 (polprevodniški pretvorniki) Unija ugotavlja, da ni dokazov, da so deli v različici HS 2017 uvrščeni ločeno. Zato dodatni prenosi niso potrebni.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifno številko 88.06 (brezpilotni zrakoplovi), Unija podpira možnost (i), navedeno v točki 25 dokumenta NC2704.

Unija podpira tudi odpravo nekaterih redakcijskih napak v osnutku korelacijskih tabel I in II, kot sta določeni v Prilogi k dokumentu NC2753.

III.4 Uvrstitev nekaterih zbirk in zbirateljskih kosov numizmatičnega pomena v HS 2022 (zahtevek sekretariata) (dok. NC2711, NC2754)

Unija bi te tri izdelke v HS 2022 uvrstila pod novo tarifno podštevilko 9 705,31. Unija ugotavlja, da Kanada in sekretariat WCO podpirata predlog Unije, da se iz drugega odstavka točke 4 novega dela (A) pojasnjevalnih opomb HS k tarifni številki 97.05 črta navedba „coins generally known in the trade as ‘ancients’ or ‘ancient coins’“ („kovance, v panogi splošno znane kot „starodavni kovanci“ ali „starinski kovanci““).

III.5 Uvrstitev kartuš za 3D-tiskalnike v HS 2022 (zahtevek sekretariata) (dok. NC2712, NC2755)

Unija podpira predlog za spremembo pojasnjevalnih opomb HS, ki določajo, da bi bilo treba „3D printer cartridges with electronic components or mechanical mechanisms“ („3D-tiskalnike z elektronskimi sestavnimi deli ali mehanskimi mehanizmi“) uvrstiti med dele 3D-tiskalnikov.

Unija bi izdelke, predstavljene v obeh dokumentih NC2712 in NC2755, glede na prisotnost elektronskih sestavnih delov za povezavo s 3D-tiskalnikom uvrstila pod tarifno številko 84.85 v HS 2022 kot dele 3D-tiskalnikov.

III.7 Poročilo s 57. seje Pododbora za pregled HS (dok. NR1434)

III.8 Zadeve za odločanje. (dok. NC2709)

(a) Priloge C/4 in D/8 – Spremembe pojasnjevalnih opomb (HS-2022) (oddelek VI)

(b) Priloge C/5, D/9 in D/22 – Spremembe pojasnjevalnih opomb (HS-2022) (oddelek VII)

- (c) Prilogi C/8 in D/12 – Spremembe pojasnjevalnih opomb na podlagi priporočila v skladu s členom 16 z dne 28. junija 2019 (oddelek XIII)
- (d) Prilogi C/13 in D/17 – Spremembe pojasnjevalnih opomb na podlagi priporočila v skladu s členom 16 z dne 28. junija 2019 (oddelek XX)
- (e) Prilogi C/14 in D/18 – Možne spremembe pojasnjevalnih opomb v zvezi z nekatero opremo za zabaviščne parke (predlog Združenih držav)

Unija se strinja z vsemi predlaganimi spremembami v navedenih dokumentih.

- (f) Prilogi C/1 in D/5 – Možne spremembe pojasnjevalnih opomb k tarifni številki 15.09 v zvezi z drugimi deviškimi oljčnimi olji in tarifni številki 15.15 v zvezi s primeri mikrobnih maščob in olj

Kar zadeva pojasnjevalne opombe HS k tarifni številki 15.09, Unija podpira predlog EU (možnost 2) in novi kanadski predlog (možnost 3). V točki (D)(2) Unija podpira uporabo besede „or“ („ali“) (možnost 2) namesto „and/or“ („in/ali“).

Kar zadeva pojasnjevalne opombe HS k tarifni številki 15.15, Unija podpira uporabo izraza „single cell organism“ („enocelični organizem“) (možnost 1) in uporabo besede „or“ („ali“) (možnost 2) namesto „and/or“ („in/ali“). V primerih (a) in (b) Unija podpira uporabo izraza „obtained from“ („pridobljeno iz“) (možnost 2).

- (g) Prilogi C/3 in D/7 – Možne spremembe pojasnjevalnih opomb v zvezi s „placebos“ („placebi“) in „double-blinded clinical trial kits“ („kompleti za dvojno slepe klinične študije“) iz tarifne številke 30.06 (zahtevek Avstralije)

Kar zadeva stavek „The placebos of this heading also include [control vaccines] [controlled vaccines] [vaccines which are used as control substances and] that have been licensed for use in recognized clinical trials.“ („Placebi iz te tarifne številke vključujejo tudi [kontrolna cepiva] [kontrolna cepiva] [cepiva, ki se uporabljajo kot kontrolne snovi in] ki so pridobila dovoljenje za uporabo v priznanih kliničnih študijah.“), Unija ne podpira dodajanja tega stavka k besedilu točke 12 pojasnjevalnih opomb HS k tarifni številki 30.06, saj ni jasno, katere vrste snovi opisuje. Če se ga druge pogodbenice odločijo dodati, Unija podpira besedilo „vaccines which are used as control substances“ („cepiva, ki se uporabljajo kot kontrolne snovi“) (možnost 3) ali, če je potrebna prožnost, „control vaccines“ („kontrolna cepiva“) (možnost 1).

Kar zadeva stavek „[Active ingredients to be trialled can include herbal medicinal products [for therapeutic or prophylactic uses].“ („[Aktivne sestavine, ki se preskušajo, lahko vključujejo zdravila rastlinskega izvora [za terapevtske ali profilaktične namene].“), Unija ostaja prožna glede njegovega dodajanja k besedilu, vendar ne podpira neizčrpnega seznama primerov, kot so predlagale Združene države.

- (h) Prilogi C/6 in D/10 – Spremembe pojasnjevalnih opomb na podlagi priporočila v skladu s členom 16 z dne 28. junija 2019 (oddelek IX)

Unija podpira predlog, da se k tarifnim podštevilkam 4 412,41, 4 412,42 in 4 412,49 dodajo pojasnjevalne opombe. Unija zahteva, da se predlagano besedilo dodatno analizira in izboljša, da bi bilo usklajeno s sedanjo prakso uvrščanja v Uniji (na primer z usmerjenostjo furnirjev).

- (i) Prilogi C/7 in D/11 – Spremembe pojasnjevalnih opomb na podlagi priporočila v skladu s členom 16 z dne 28. junija 2019 (oddelka XI in XII)

Unija podpira, da se na seznam primerov elektronskih tekstilij dodajo „paraseismic wall covering“ („protipotresne stenske obloge“) in „geotextiles“ („geotekstilije“). Unija v besedilu o „geotextiles“ („geotekstilijah“) podpira besedilo „a sensor made of fibres or at least being fully integrated in the fibres“ („senzor, narejen iz vlaken ali vsaj v celoti vključen v vlakna“) (možnost 2), kot je predhodno predlagala Unija.

Unija podpira začasno sprejetje besedil, ki jih je odobril Pododbor za pregled HS.

- (j) Prilogi C/12 in D/16 – Spremembe pojasnjevalnih opomb na podlagi priporočila v skladu s členom 16 z dne 28. junija 2019 (oddelek XVII)

Unija podpira, da se k tarifni številki 88.06 doda sklic na trajno vgrajene kamere v odstavku 3 pojasnjevalnih opomb HS, če se mnenje o uvrstitvi, na podlagi katerega se dron z vgrajeno kamero uvrsti pod tarifno številko 85.25, pregleda in uskladi s HS 2022 in pojasnjevalnimi opombami HS.

Kar zadeva odstavek 4 pojasnjevalnih opomb HS k tarifni številki 88.06, Unija podpira predlog Kitajske z dodatnimi tehničnimi merili, ki jih je dodala Unija (druga možnost).

- (k) Prilogi C/15 in D/19 – Možne spremembe pojasnjevalnih opomb k poglavju 97 v zvezi z nekatero opremo za zabaviščne parke (predlog Združenih držav)

Unija ne podpira seznama predmetov, ki so navedeni kot primeri, saj so zelo specifični in omejeni na razlago obsega izdelkov, ki jih je treba uvrstiti pod tarifno podštevilko 9 705,10.

Unija nadalje ugotavlja, da navedene opredelitve in primeri ne pojasnjujejo, kako uvrstiti na primer „traditional national costumes“ („tradicionalne narodne noše“) ali „old cars“ („stare avtomobile“).

- (l) Prilogi C/16 in D/20 – Sprememba pojasnjevalnih opomb splošnega pravila za razlago (HS 2022)

Unija podpira prvotni predlog sekretariata WCO (možnost 1, z uporabo izraza „merely“ („samo“), vendar ostaja prožna glede besedila „not further worked than“ („brez nadaljnje obdelave razen“) in zahteva uskladitev besedil v angleščini in francoščini.

- III.9 Morebitna sprememba pojasnjevalne opombe k tarifni številki 7104 v zvezi s sintetičnimi diamanti (predlog procesa Kimberley) (dok. NC2757)

Unija se strinja s predlaganimi spremembami novega tretjega odstavka k tarifni številki 7104 in z oblikovanjem nove točke 3 pojasnjevalnih opomb k tarifni podštevilki 7104 91.

- III.10 Uvrstitev mikroelektromehanskih sistemov (MEMS) v HS 2022 (predlog sekretariata)

Unija bi izdelek uvrstila pod tarifno številko 8541.

---